



PLASTIC INTERLOCKING DECKING TILES / KUNSTSTOFF-KLICKFLIESEN / DALLES À CLIPSER EN PLASTIQUE

GB

IE

NL

MT

PLASTIC INTERLOCKING DECKING TILES
Operation and safety notes

IT

CH

MT

PIASTRELLE A INCASTRO
Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

DE

AT

BE

CH

KUNSTSTOFF-KLICKFLIESEN
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR

BE

CH

DALLES À CLIPSER EN PLASTIQUE
Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

NL

BE

KUNSTSTOF KLIKTEGELS
Bedienings- en veiligheidsinstructies

IAN 495447_2504

AT BE

DE AT BE CH

KUNSTSTOFF-KLICKFLIESEN

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

Sie können dieses und zahlreiche andere Handbücher unter www.lidl-service.com herunterladen und ansehen. Durch Scannen des QR-Codes werden Sie direkt auf die Lidl-Service-Website (www.lidl-service.com) weitergeleitet, wo Sie durch Eingabe der Artikelnummer (IAN) 495447_2504 Ihre Bedienungsanleitung öffnen können.

Lesen Sie die Pflegehinweise vor dem Verlegen der Fliesen!

Verlegen Sie die Fliesen nur auf einen festen und ebenen Untergrund wie z. B. Beton, Keramikfliesen, Estrichboden, Asphalt oder ähnliches. Stellen Sie sicher, dass der Bereich einen Abfluss hat, damit es nicht zu großen Wasseransammlungen kommt.

HINWEIS:

Struktur- und/oder Farbunterschiede sind Eigenschaften von Kunststoff und stellen daher keinen Reklamationsgrund dar. Darüber hinaus können je nach Witterung feine Risse entstehen, welche jedoch keinen Einfluss auf die Haltbarkeit des Kunststoffes haben. Bitte beachten Sie, dass eine natürliche Verwitterung des Kunststoffes trotz der in dieser Anleitung beschriebenen Pflegeprozesse nicht zu verhindern ist.

DE/AT/BE/CH

Les dalles en matière synthétique ne doivent pas être posées dans des zones extérieures non protégées sans qu'elles aient subi un traitement préalable. Bien que la matière synthétique ne contienne aucun pigment naturel comme le bois d'acacia, les influences environnementales telles que la pluie peuvent néanmoins affecter la surface ou la zone sous-jacente. Afin d'éviter d'éventuelles taches ou problèmes de surface, il est recommandé avant la pose de rincer les dalles en matière synthétique à l'eau claire et de les laisser complètement sécher. Veuillez également vous assurer que la zone sur laquelle les dalles en matière synthétique seront posées est bien nettoyée avant la pose.

Traiter les dalles en matière synthétique avant ou immédiatement après la pose avec des produits d'entretien adaptés est nécessaire. Vous trouvez des produits d'entretien appropriés dans les commerces spécialisés.

Le revêtement du sol peut devenir très chaud lorsqu'il est exposé directement au soleil. Vérifiez la température avant tout utilisation afin d'éviter des brûlures.

● Nettoyage

- Prétraitement** : Nettoyer les dalles en matière synthétique avec une solution savonneuse douce. Bien que l'humidité n'ait que peu d'effet sur la matière synthétique, il est recommandé d'utiliser une petite quantité d'eau et de traiter une petite surface plutôt qu'une grande. Laissez ensuite bien sécher les dalles en matière synthétique.

ATTENTION ! Pour nettoyer les dalles en matière synthétique, n'utilisez en aucun cas un nettoyeur haute pression.

REMARQUE : Le procédé d'entretien ne permet pas d'empêcher complètement l'altération naturelle des dalles en matière synthétique, en particulier lorsque celles-ci sont posées à l'extérieur sans protection.

ATTENTION ! La neige peut provoquer des décolorations, fissures ou une déformation. Nous vous recommandons de ranger les dalles en matière synthétique, avant les premières chutes de neige, dans un endroit sec et protégé.

FR/BE/CH

GB IE NL MT

PLASTIC INTERLOCKING DECKING TILES

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

You can download and view this and numerous other manuals at www.lidl-service.com. By scanning the QR code, you will be taken straight to the Lidl service website (www.lidl-service.com) where you can open your instruction manual by entering the article number (IAN) 495447_2504.

Read the care instructions before installing the tiles!

Mount the tiles only on a firm, level surface such as concrete, ceramic tiles, cement flooring, asphalt or similar. Make sure that the area has a drainage to avoid great accumulation of water.

NOTE:

Structural and/or differences in colour are characteristics of plastic and therefore do not constitute a reason for complaint. In addition, depending on the weather, fine cracks may appear which however do not affect the durability of the plastic. Please note that a natural weathering of the plastic cannot be prevented in spite of the care processes described in this in these instructions.

Struktural und/oder differences in colour are characteristics of plastic and therefore do not constitute a reason for complaint. In addition, depending on the weather, fine cracks may appear which however do not affect the durability of the plastic. Please note that a natural weathering of the plastic cannot be prevented in spite of the care processes described in this in these instructions.

Struktural und/oder differences in colour are characteristics of plastic and therefore do not constitute a reason for complaint. In addition, depending on the weather, fine cracks may appear which however do not affect the durability of the plastic. Please note that a natural weathering of the plastic cannot be prevented in spite of the care processes described in this in these instructions.

Die Kunststoff-Fliesen dürfen nicht ohne vorherige Behandlung in ungeschützten Außenbereichen verlegt werden. Kunststoff enthält zwar keine natürlichen Pigmente wie Akazienholz, aber Umwelteinflüsse wie Regen können die Oberfläche oder den darunter liegenden Bereich dennoch beeinträchtigen. Um mögliche Flecken oder Oberflächenprobleme zu vermeiden, wird empfohlen, die Kunststofffliesen vor der Verlegung mit sauberem Wasser abzuspuülen und vollständig trocknen zu lassen. Bitte stellen Sie außerdem sicher, dass der Bereich, in dem die Kunststoff-Fliesen verlegt werden, vorher gründlich gereinigt wird.

Die Kunststoff-Fliesen vor bzw. direkt nach dem Verlegen mit geeigneten Pflegemitteln behandeln. Geeignete Produkte zur Pflege finden Sie im Fachhandel.

Der Bodenbelag kann bei direkter Sonneneinstrahlung sehr heiß werden. Prüfen Sie die Temperatur vor dem Gebrauch, um Verbrennungen zu vermeiden.

● Reinigung

- Vorbehandlung** : Kunststoff-Fliesen mit einer milden Seifenlauge reinigen. Obwohl Feuchtigkeit Kunststoff wenig anhanben kann, empfiehlt es sich, lieber eine geringe Menge Wasser zu verwenden und eher kleinfächig als großfächig zu arbeiten. Lassen Sie die Kunststoff-Fliesen anschließend gut trocknen.

ACHTUNG! Für die Reinigung der Kunststoff-Fliesen keinesfalls einen Hochdruckreiniger verwenden.

HINWEIS: Die natürliche Verwitterung der Kunststoff-Fliesen kann durch den Pflegeprozess nicht komplett verhindert werden, insbesondere dann nicht, wenn die Kunststoff-Fliesen im ungeschützten Außenbereich verlegt sind.

ACHTUNG! Schnee kann Entfärbungen, Risse oder Verformung verursachen. Wir empfehlen, die Kunststoff-Fliesen vor dem ersten Schnee an einem trockenen und geschützten Ort zu lagern.

- Trocknen**: Die Kunststoff-Fliesen sollten nach der Behandlung ca. 48 Stunden nicht betreten werden. Dies kann je nach verwendetem Behandlungsmittel variieren. Auch hier sind die Angaben des Herstellers zu beachten.

GB/IE/NL/MT

The plastic tiles shall not be laid in unprotected outdoor areas without prior treatment. While plastic does not contain natural pigments like acacia wood, exposure to environmental elements such as rain may still affect the surface or the area beneath. To prevent any potential staining or surface issues, it is recommended to rinse the plastic tiles with clean water and allow them to dry completely before installation. Additionally, please ensure that the area where the plastic tiles will be laid is thoroughly cleaned beforehand.

Treat the plastic tiles with suitable care products before or directly after installation. Suitable care products are available in specialist shops.

Flooring may become extremely hot in direct sunlight, Check temperature before use to avoid burns

● Cleaning

- Pre-treatment**: Clean the plastic tiles with mild soapy water. Although plastic is quite resistant to water, it is recommended to use little water and to apply it to a smaller rather than a big area. Let the plastic tiles dry well afterwards.

CAUTION! Never use high-pressure cleaners for cleaning the plastic tiles.

NOTE: The natural wear of the plastic tiles cannot be prevented completely, especially when the plastic tiles are installed in unprotected areas outdoors.

ATTENTION! Snow can cause discolouration, cracks and deformation of the plastic tiles. We recommend storing the tiles prior to expected snowfalls in a dry and sheltered place.

- Drying**: Do not step on the plastic tiles for approx. 48 hours after treatment. The time can vary depending on the care product used. Make also sure to observe the manufacturer's instructions.

If you prefer the natural, weathered colour of the plastic, treatment is not necessary. Such changes will not affect the durability of the plastic tiles.

Bevorzugen Sie lieber die natürliche, verwitterte Kunststofffarbe, ist eine Behandlung nicht notwendig. Diese Veränderung hat keinen Einfluss auf die Haltbarkeit der Kunststoff-Fliesen.

- Verlegen**: Die Kunststoff-Fliesen in Bereichen mit ausgeglichenen gemäßigten Temperaturen und mit moderatem Sonnenlicht verlegen, um Verzug der Kunststoff-Fliesen und Schimmelbildung zu vermeiden. Achten Sie darauf, dass ein Seitenabstand von mindestens 1,5 cm zu allen Wänden oder fest verbauten Gegenständen (z. B. Balkongeländer) eingehalten wird.

Bitte beachten Sie, dass sich Kunststoffprodukte erheblich verändern können, wenn sie dauerhaft einer Witterung wie Sonne und Regen ausgesetzt sind. Um das ursprüngliche Aussehen der Kunststoff-Fliesen zu bewahren, empfehlen wir Ihnen, die Kunststoff-Fliesen ein oder gar mehrere Male pro Jahr zu pflegen.

● Nachkaufmöglichkeit

Um Ihren Balkon oder Ihre Terrasse auch nach Ablauf des Lidl-Aktionstermins mit weiteren Kunststoff-Fliesen belegen zu können, ist ein Nachkauf zu haushaltsüblichen Mengen – solange der Vorrat reicht – möglich. Nachbestellung möglich unter www.lidl.de (Onlineshop) Kunststoff-Fliesen 9-er Set (ca. 0,78 m²), Lidl IAN: 495447_2504



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

GB/IE/NL/MT

- Laying plastic tiles**: Lay the plastic tiles in areas with even and moderate temperatures and moderate sunlight to avoid deformation of the plastic tiles and mould formation. Keep a margin of at least 1.5 cm towards walls and fixed installations (e.g. balcony railings).

Please note that plastic products may change significantly when they are exposed to extreme weather conditions, such as sun or rain. To maintain the original appearance of the plastic tiles, we recommend cleaning the plastic tiles once or even several times per year.

● Post-purchase option

In order to be able to cover your balcony or patio with additional plastic tiles even after the Lidl promotion has expired, feel free to buy additional quantities – while stocks last.

Reorders are available at www.lidl.de (online shop). Plastic tiles, set of 9 (approx. 0.78 m²), Lidl IAN: 495447_2504



The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment.

The Triman logo is valid in France only.

GB/IE/NL/MT

Service

DE

Service Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

AT

Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: owim@lidl.at

BE

Service Belgien
Tél.: 0800 12089
E-Mail: owim@lidl.be

CH

Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: owim@lidl.ch

Service

GB

Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: owim@lidl.gb

IE

Service Ireland
Tel.: 1800 101010
E-Mail: owim@lidl.ie

NL

Service Northern Ireland
E-Mail: owim@lidl.ni

MT

Service Malta
Tel.: 80062230
E-Mail: owim@lidl.mt

FR BE CH

DALLES À CLIPSER EN PLASTIQUE

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

Vous pouvez télécharger et consulter ce manuel ainsi que de nombreux autres sur le site www.lidl-service.com. En scannant le code QR, vous serez directement redirigé vers le site du service Lidl (www.lidl-service.com), où vous pourrez ouvrir votre manuel d'instructions en saisissant le numéro d'article (IAN) 495447_2504.

Lisez les instructions d'entretien avant de poser les dalles !

Posez les dalles seulement sur une surface ferme et plane, comme par ex. du béton, des carreaux en céramique, une chape, de l'asphalte, etc. Assurez-vous que la zone a un écoulement de sorte qu'il n'y ait pas d'importante accumulation d'eau.

REMARQUE :

Les différences de structure et/ou de couleur sont des caractéristiques liées à la matière synthétique et ne constituent donc pas un motif de réclamation. De plus, selon les conditions météorologiques, de fines fissures peuvent apparaître, mais celles-ci n'ont aucune incidence sur la durabilité de la matière synthétique. Veuillez noter que l'altération naturelle de la matière synthétique ne peut être évitée malgré les procédés d'entretien décrits dans ce mode d'emploi.

Les différences de structure et/ou de couleur sont des caractéristiques liées à la matière synthétique et ne constituent donc pas un motif de réclamation. De plus, selon les conditions météorologiques, de fines fissures peuvent apparaître, mais celles-ci n'ont aucune incidence sur la durabilité de la matière synthétique. Veuillez noter que l'altération naturelle de la matière synthétique ne peut être évitée malgré les procédés d'entretien décrits dans ce mode d'emploi.

FR/BE/CH

De kunststof tegels mogen niet zonder voorafgaande behandeling in onbeschermd buitengebieden worden gelegd. Hoewel kunststof geen natuurlijke pigmenten zoals acaciahout bevat, kunnen omgevingsinvloeden zoals regen nog steeds van invloed zijn op het oppervlak of het gebied eronder. Om mogelijke vlekken of oppervlakteproblemen te voorkomen, wordt aanbevolen de kunststof tegels met schoon water te spoelen en volledig te laten drogen voordat u ze legt. Zorg er ook voor dat het gebied waar de kunststof tegels worden gelegd, van tevoren grondig wordt gereinigd.

Behandel de kunststof tegels vóór of onmiddellijk na het leggen met geschikte verzorgingsproducten. Geschikte verzorgingsproducten zijn te vinden bij gespecialiseerde detailhandelaren.

De vloerbedekking kan zeer heet worden in direct zonlicht. Controleer voor gebruik de temperatuur om brandwonden te voorkomen.

● Reinigen

- Voorbehandeling**: Reinig kunststof tegels met een milde zeepoplossing. Hoewel vocht weinig schade kan toebrengen aan kunststof, is het beter om een kleine hoeveelheid water te gebruiken en te werken op kleine gebieden in plaats van op grote gebieden. Laat de kunststof tegels vervolgens goed drogen.

OPGELET! Gebruik nooit een hogedrukreiniger om de kunststof tegels te reinigen.

TIP: De natuurlijke verwerking van de kunststof tegels kan niet volledig worden voorkomen door het onderhoudsproces, vooral niet als de kunststof tegels worden geïnstalleerd in het onbeschermd buitengebied.

OPGELET! Sneeuw kan verkleuring, scheuren of vervorming veroorzaken. Wij raden u aan de kunststof tegels vóór de eerste sneeuw op een droge en beschermde plaats op te slaan.

- Drogen**: De kunststof tegels mogen gedurende ongeveer 48 uur na de behandeling niet worden aangelopen. Dit kan variëren afhankelijk van de gebruikte behandeling. Ook hier moeten de specificaties van de fabrikant worden opgevolgd.

NL/BE

FR/BE/CH

FR/BE/CH

- Als u de voorkeur geeft aan de natuurlijke, verweerde kunststofkleur, is behandeling niet nodig. Deze wijziging heeft geen invloed op de duurzaamheid van de kunststof tegels.
3. **Leggen:** Leg de kunststof tegels op plaatsen met uitgebalanceerde gematigde temperaturen en matig zonlicht om vervorming van de kunststof tegels en schimmelvorming te voorkomen. Zorg ervoor dat een zijdelingse afstand van ten minste 1,5 cm tot alle muren of vaste objecten (bijv. balkonrelingen) wordt aangehouden.
- Houd er rekening mee dat kunststofproducten aanzienlijk kunnen veranderen als ze permanent worden blootgesteld aan weersomstandigheden zoals zon en regen. Om het originele uiterlijk van de kunststof tegels te behouden, raden wij u aan de kunststof tegels één of meerdere keren per jaar te onderhouden.

● Optie voor aanschaf achteraf

Om uw balkon of terras ook na afloop van de Lidl-reclameperiode verder met kunststof tegels te kunnen beleggen, is nabestelling van voor een huishouden normale hoeveelheid – zolang de voorraad strekt – mogelijk. Nabestellen is mogelijk op www.lidl.de (online shop) Kunststof tegels, set van 9 (ca. 0,78 m²), Lidl IAN: 495447_2504

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer.

Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

Service
(NL) **Service Nederland**
Tel.: 0800 0249630
E-Mail: owim@lidl.nl
(BE) **Service België**
Tel.: 0800 12089
E-Mail: owim@lidl.be

NL/BE

NL/BE

IT/CH/MT

IT/CH/MT

IT/CH/MT



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata.

Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

Assistenza
(IT) **Assistenza Italia**
Tel.: 800781188
E-Mail: owim@lidl.it
(CH) **Assistenza Svizzera**
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: owim@lidl.ch
(MT) **Assistenza Malta**
Tel.: 80062230
E-Mail: owim@lidl.mt

(ES)

BALDOSAS DE PLÁSTICO ENCAJABLES

● Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Familiarícese con el producto antes de la primera puesta en funcionamiento. Lea detenidamente el siguiente manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro. En caso de transferir el producto a terceros, entregue también todos los documentos correspondientes.

Puede descargar y ver este y muchos otros manuales en www.lidl-service.com. Escaneando el código QR accederá directamente a la página web de servicio de Lidl (www.lidl-service.com), donde puede abrir su manual de instrucciones introduciendo el número de artículo (IAN) 495447_2504.

¡Lea las indicaciones de cuidado antes de instalar las baldosas!

Instale las baldosas solo sobre una superficie firme y nivelada como, p. ej., hormigón, baldosas de cerámica, soleras, asfalto o similar. Asegúrese de que la zona tiene un desagüe para que no se formen grandes acumulaciones de agua.

NOTA:

Las diferencias de textura o color son propiedades del plástico y no son motivo de reclamación. Además, en función del clima, pueden originarse pequeñas grietas, no obstante, esto no influye en la durabilidad del plástico. Tenga en cuenta que el desgaste natural del plástico no puede evitarse a pesar de los procesos de cuidado descritos en este manual.

O pavimento de plástico não deve ser instalado em áreas exteriores desprotegidas sem aplicar previamente um tratamento. O plástico não contém pigmentos naturais como a madeira de acácia, mas os fatores ambientais, como a chuva, podem danificar a sua superfície ou a área por baixo do mesmo. Para evitar manchas ou problemas na superfície, recomendamos que lave o pavimento de plástico com água limpa e o deixar secar completamente antes da instalação. Certifique-se de que a área na qual o pavimento de plástico será instalado se encontra bem limpa.

Aplicar um produto de tratamento adequado no pavimento de plástico antes ou imediatamente depois da instalação. Encontra produtos adequados para o tratamento junto do comércio especializado.

O pavimento pode ficar muito quente em caso de radiação solar direta. Verifique a temperatura antes da utilização para evitar queimaduras.

● Limpeza

- Pré-tratamento:** Limpar o pavimento de plástico com uma solução de água e sabão. Embora o plástico seja pouco vulnerável à humidade, recomenda-se a utilização de uma quantidade de água reduzida e trabalhar em áreas pequenas em vez de áreas grandes. Em seguida, deixe o pavimento de plástico secar bem.

ATENÇÃO! Nunca use uma máquina de limpeza de alta pressão para a limpeza do pavimento de plástico.

NOTA: Não é possível impedir completamente a erosão natural do pavimento de plástico através do processo de tratamento, sobretudo caso o pavimento de plástico esteja instalado numa área exterior desprotegida.

ATENÇÃO! A neve pode causar decolorações, fissuras ou deformações. Recomendamos que guarde o pavimento de plástico num local seco e protegido antes da primeira queda de neve.

- Secagem:** Não se deve pisar o pavimento de plástico durante cerca de 48 horas após o tratamento. Isto pode variar consoante o produto de tratamento utilizado. Deverão ser respeitadas as indicações do fabricante.

(IT) (CH) (MT)

PIASTRELLE A INCASTRO

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Con esso avete optato per un prodotto di qualità. Familiarizzare con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

Puoi scaricare e visualizzare questo e numerosi altri manuali sul sito www.lidl-service.com. Scansionando del codice QR, verrai reindirizzato subito al sito web dell'assistenza di Lidl (www.lidl-service.com) dove potrai aprire il tuo manuale di istruzioni per l'uso inserendo il codice prodotto (IAN) 495447_2504.

Leggere le indicazioni per la cura prima di posare le piastrelle!

Posare le piastrelle solo su un fondo solido e piano come per es. calcestruzzo, piastrelle di ceramica, pavimento a massetto, asfalto o simili. Assicurarsi che l'area abbia uno scarico per evitare accumuli d'acqua eccessivi.

INDICAZIONE:

Differenze di struttura e/o di colore sono proprietà della plastica e non rappresentano quindi alcun motivo di reclamo. Inoltre, a seconda delle condizioni atmosferiche possono comparire sottili fessurazioni, che però non hanno alcuna influenza sulla durata di conservazione della plastica. Occorre tenere presente che non è possibile impedire un invecchiamento naturale della plastica nonostante i processi di cura descritti in queste istruzioni.

Las baldosas de plástico no deben colocarse en zonas exteriores no protegidas sin un tratamiento previo. Aunque el plástico no contiene pigmentos naturales como la madera de acacia, las influencias medioambientales como la lluvia pueden dañar la superficie o la zona subyacente. A fin de evitar posibles manchas o problemas en la superficie, se recomienda enjuagar las baldosas de plástico con agua limpia antes de colocarlas y dejarlas secar por completo. Asegúrese también de que la zona en la que se van a colocar las baldosas de plástico se limpie a fondo previamente.

Tratar las baldosas de plásticos antes y nada más instalarlas con productos aptos para el cuidado. Puede encontrar estos productos para el cuidado en tiendas especializadas.

El revestimiento del suelo puede calentarse mucho con la radiación solar directa. Compruebe la temperatura antes del uso para evitar quemaduras.

● Limpieza

- Tratamiento previo:** Limpiar las baldosas de plástico con lejía jabonosa suave. Aunque la humedad tiene poco efecto en el plástico, es aconsejable utilizar una pequeña cantidad de agua y trabajar en áreas pequeñas en lugar de grandes. A continuación, deje secar bien las baldosas de plástico.

¡ATENCIÓN! No utilizar para la limpieza de las baldosas de plástico un limpiador de alta presión.

NOTA: El desgaste natural de las baldosas de plástico no puede evitarse por completo mediante el proceso de cuidado, especialmente si las baldosas de plástico se instalan en zonas exteriores no protegidas.

¡ATENCIÓN! La nieve puede provocar decoloraciones, grietas o deformación. Recomendamos que guarde las baldosas de plástico antes de las primeras nieves en un lugar seco y protegido.

- Secado:** Las baldosas de plástico no deben pisarse después del tratamiento hasta transcurridas aprox. 48 horas. Esto puede variar en función del producto utilizado para el tratamiento. Tenga en cuenta también la información del fabricante.

Se preferir a cor natural e desgastada do plástico, não é necessário aplicar tratamento. Esta alteração não afeta a durabilidade do pavimento de plástico.

- Instalação:** Instalar o pavimento de plástico em áreas com temperaturas amenas e radiação solar moderada para evitar o empenamento do pavimento de plástico e a formação de bolor. Certifique-se de que mantém uma distância lateral de, no mínimo, 1,5 cm em relação a todas as paredes ou objetos fixos (p. ex. grades de uma varanda).

Tenha em atenção que o aspeto dos produtos de plástico pode mudar significativamente quando estes são expostos às condições climáticas, como sol e chuva. Para preservar o aspeto original do pavimento de plástico, recomendamos que aplique um tratamento no mesmo uma ou várias vezes por ano.

● Aquisição posterior

Para que possa continuar a equipar a sua varanda ou o seu terraço com o pavimento de plástico após o decurso do período promocional do Lidl, é possível a aquisição posterior de quantidades para uso doméstico, enquanto houver stock disponível. É possível encomendar posteriormente através de www.lidl.de (loja online) Conjunto de 9 unidades de pavimento de plástico (aprox. 0,78 m²), IAN do Lidl: 495447_2504



O produto, incluindo os acessórios e materiais de embalagem, são recicláveis e estão sujeitos a uma responsabilidade alargada do fabricante. Elimine-os separadamente, seguindo as informações-tri (informações de triagem) ilustradas, para um melhor tratamento dos resíduos.

O logotipo Triman somente vale para a França.

Le piastrelle di plastica non possono essere posate in aree esterne non protette senza un trattamento preventivo. Sebbene la plastica non contenga pigmenti naturali come il legno d'acacia, gli influssi ambientali come la pioggia possono comunque pregiudicare la superficie o l'area sottostante. Per evitare possibili macchie o problemi sulla superficie, si raccomanda di lavare le piastrelle di plastica con acqua pulita prima della posa e di lasciarle asciugare completamente. Occorre inoltre assicurarsi che l'area, nella quale vengono posate le piastrelle di plastica, venga prima pulita a fondo.

T trattare le piastrelle di plastica con prodotti per la cura adatti prima o direttamente dopo la posa. Nei negozi specializzati si possono trovare i prodotti adatti per la cura.

Il rivestimento del pavimento può diventare molto caldo in caso di radiazione solare diretta. Per evitare ustioni controllare la temperatura prima dell'uso.

● Pulizia

- Pretrattamento:** Pulire le piastrelle di plastica con una delicata soluzione di sapone. Sebbene l'umidità abbia un effetto limitato sulla plastica, è meglio utilizzare una ridotta quantità d'acqua e lavorare su piccole superfici piuttosto che su grandi superfici. Successivamente lasciare asciugare bene le piastrelle di plastica.

ATTENZIONE! Per la pulizia delle piastrelle di plastica non utilizzare assolutamente un'idropulitrice ad alta pressione.

INDICAZIONE: L'invecchiamento naturale delle piastrelle di plastica non può essere evitato completamente nonostante il processo di cura, in particolare se le piastrelle di plastica sono posate in aree esterne non protette.

ATTENZIONE! La neve può causare decolorazioni, fessurazioni o deformazioni. Prima della prima neve si raccomanda di riporre le piastrelle di plastica in un luogo asciutto e protetto.

Si prefiere el color desgastado y natural del plástico, no será necesario el tratamiento. Este cambio no influye en la durabilidad de las baldosas de plástico.

- Instalación:** Instale las baldosas de plástico en áreas con temperaturas equilibradas y luz solar moderada para evitar la deformación de las baldosas de plástico y el crecimiento de moho. Asegúrese de mantener una distancia lateral de al menos 1,5 cm a todas las paredes u objetos fijos (p. ej., las barandillas de los balcones).

Tenga en cuenta que los productos de plástico pueden cambiar notablemente si están expuestos permanentemente a una condición climática como el sol o la lluvia. Para conservar el aspecto original de las baldosas de plástico, recomendamos que las trate una o varias veces al año.

● Posibilidad de servicio posventa

Es posible adquirir cantidades adicionales en cantidades habituales para el hogar, mientras duren las existencias, a fin de poder cubrir con baldosas de plástico su balcón o su terraza una vez finalizada la promoción de Lidl. Posibilidad de pedido suplementario en www.lidl.de (tienda online) Baldosas de plástico, juego de 9 unidades (aprox. 0,78 m²), Lidl IAN: 495447_2504



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos.

El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

- Essicazione:** Le piastrelle di plastica non devono essere calpestate per circa 48 ore dopo il trattamento. Questo può variare a seconda del mezzo di trattamento utilizzato. Anche in questo caso occorre rispettare le indicazioni del produttore.

Se si preferisce il colore naturale della plastica, invecchiato, non è necessario un trattamento. Questa variazione non ha influenza sulla durata di conservazione delle piastrelle di plastica.

- Posa:** Posare le piastrelle di plastica in aree con temperatura equilibrata e moderata e con luce solare moderata per evitare deformazioni delle piastrelle di plastica e la formazione di funghi. Assicurarsi che venga mantenuta una distanza laterale di almeno 1,5 cm da tutte le pareti o da oggetti installati in modo fisso (per es. ringhiere di balconi).

Occorre tenere presente che i prodotti di plastica possono variare notevolmente, se esposti in modo duraturo agli eventi atmosferici, come sole e pioggia. Per conservare l'aspetto originario delle piastrelle di plastica, si raccomanda di curare le piastrelle di plastica una o anche più volte all'anno.

● Possibilità di ulteriore acquisto

Per poter rivestire il proprio balcone o la propria terrazza con altre piastrelle di plastica anche dopo la scadenza della promozione Lidl, è possibile ripetere l'acquisto di quantità domestiche, fino ad esaurimento scorte. Il riordino è possibile su www.lidl.de (negozio online) Set di 9 piastrelle di plastica (circa 0,78 m²), Lidl IAN: 495447_2504

Assistenza
(ES) **Asistencia en España**
Tel.: 900984989
E-Mail: owim@lidl.es

IT/CH/MT

ES

ES

ES

ES

(PT)

MÓDULOS DE ENCAIXE EM PLÁSTICO

● Introdução

Damos-lhe os parabéns pela aquisição do seu novo produto. Acabou de adquirir um produto de grande qualidade. Familiarize-se com o aparelho antes da primeira colocação em funcionamento. Para tal, leia atentamente este manual de instruções e as indicações de segurança. Utilize o produto apenas como descrito e para as áreas de aplicação indicadas. Armazene este manual em um lugar seguro. Se entregar este produto a terceiros, entregue também todos os documentos.

Pode descarregar e visualizar este e muitos outros manuais em www.lidl-service.com. Ao digitalizar o código QR, será direcionado diretamente para o site de assistência da Lidl (www.lidl-service.com), onde poderá abrir o manual de instruções introduzindo o número do artigo (IAN) 495447_2504.

Leia as indicações de manutenção antes da instalação do pavimento!

Instale o pavimento apenas sobre superfícies firmes e planas, como, p. ex., betão, ladrilhos de cerâmica, pavimentos de betonilha, asfalto ou algo semelhante. Certifique-se de que a área possui um ralo para evitar grandes acumulções de água.

NOTA:

As diferenças de cor e na estrutura são características do plástico e, por conseguinte, não constituem um motivo para reclamação. Além disso, dependendo das condições climáticas, poderão surgir pequenas fissuras que não afetam a durabilidade do plástico. Tenha em atenção que não é possível impedir a erosão natural do plástico mesmo com os processos de tratamento descritos neste manual.

PT

PT

PT

PT



IAN 495447_2504
OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG13806
Version: 11/2025